

Distr.
LIMITED

UN DOCUMENT
ARABIC

E/ESCWA/STAT/2002/IG.1/10
1 October 2002
ORIGINAL: ARABIC

١٠ أكتوبر ٢٠٠٢

المجلس



الاقتصادي والاجتماعي

LIBRARY & DOCUMENTS SECTION

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة

بيروت، ١-٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢

البند ٨ من جدول الأعمال

تطبيق اللامركزية على المهام الإحصائية في الإسكوا

البرنامج الفرعي الجديد للإحصاء

- ١- أوصت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) في دورتها الحادية والعشرين المنعقدة في أيار/مايو ٢٠٠١ بإعادة النظر في برنامج العمل والتركيز على عدد قليل من الأولويات، بما يخدم التكامل الإقليمي.
- ٢- وعملاً بهذا التوجّه، قامت الإسكوا بتحديد أربعة مجالات بوصفها أولويات للمنطقة وهي: إدارة المياه، والتكنولوجيا، والعولمة، والسياسات الاجتماعية. وأدخلت التعديلات اللازمة على الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ وبرنامج العمل والأولويات لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، كما أعادت هيكلة الشعب بما يتناسب مع الأولويات والبرامج.
- ٣- ثم أقرّت الإسكوا في دورتها الاستثنائية الرابعة المنعقدة في ١١ آذار/مارس ٢٠٠٢، الخطة المتوسطة الأجل المنقحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ وبرنامج العمل والأولويات المنقح لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في القرار ٢٣٨ (د-٤)، المؤرخ ١١ آذار/مارس ٢٠٠٢، والمعنون الخطة المتوسطة الأجل المنقحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وبرنامج العمل والأولويات المنقح لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.
- ٤- وركزت خطة الإصلاح على تقوية وتعزيز برنامج الإحصاء في الإسكوا، بحيث يساهم في إعداد وتطوير بيانات إحصائية دقيقة وحديثة وقابلة للمقارنة الدولية، وفقاً لتصانيف ومعايير قياسية دولية، وفي إعداد كافة المؤشرات الإحصائية المطلوبة لتلبية الاحتياجات المحلية، ومساعدة صانعي السياسات ومتخذي القرارات في الدول الأعضاء.
- ٥- وبعد ذلك، قدمت الإسكوا هذه الوثائق إلى لجنة البرنامج والتنسيق في أيار/مايو ٢٠٠٢، وقد وافقت اللجنة عليها.
- ٦- وفي هذا السياق أيضاً نقدت الإسكوا عملية إعادة هيكلة شملت دمج شعبة الموارد الطبيعية والطاقة والبيئة مع الزراعة والصناعة. فأنشأت شعبة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وشعبة للتحليل الاقتصادي، وشعبة للعولمة والتكامل الإقليمي تضم خدمات النقل.

٧- وأعدت تنظيم النشاط الإحصائي على أساس نظام لا مركزي، يجمع بين الفنيين وذوي الخبرة الإحصائية لضمان التوافق والانسجام والاتساق في المفاهيم والأساليب والاستخدامات، ودمجت الأنشطة الإحصائية مع الأنشطة الموضوعية والفنية في الشعب المعنية كل حسب اختصاصها.

٨- واعتمدت الأمانة التنفيذية استراتيجية جديدة تتطلب تعاون الإسكوا مع شعبة الإحصاء بالأمم المتحدة، ومع كافة الوكالات الدولية للمشاركة في قواعد البيانات، والمساهمة في إعدادها، بما يضمن توحيد المفاهيم والتصانيف، وتجنب تناقض البيانات أو تضاربها، وتقليص التكاليف، وتوفير الوقت. وتقوم هذه الاستراتيجية على ما يلي:

(أ) تنفيذ السياسة الإصلاحية التي أطلقها الأمين العام للأمم المتحدة، الداعية إلى تجنب الازدواجية والتكرار، وبالتالي تجنب هدر الموارد والجهود والوقت؛

(ب) ضمان التكافؤ بين الأنشطة المنوطة بالشعب من جهة، والإمكانات والموارد المتاحة لها من جهة أخرى؛

(ج) تنفيذ توصية الدورة الحادية والعشرين للإسكوا.

٩- وأنشئت مجموعة عمل لتسيير أعمال البرنامج الفرعي ٦ المعنون "برنامج الإحصاءات المقارنة لتحسين التخطيط واتخاذ القرار"، تضم إحصائيين من الشعب، وتضطلع بالمهام التالية:

- (أ) تنسيق الأنشطة الإحصائية بين الشعب والمحافظة على وحدة الوظيفة الإحصائية وسلامتها؛
- (ب) تنسيق وتوحيد المعايير المعتمدة في الأعمال الإحصائية في الإسكوا؛
- (ج) تنسيق الأعمال الإحصائية بما يتوافق مع احتياجات الشعب الفنية.

١٠- كما أنشئت وحدة لتنسيق الإحصاءات تابعة لمكتب الأمين التنفيذي تشرف عليها نائب الأمين التنفيذي وتضطلع بالمهام التالية:

- (أ) تأمين خدمات السكرتارية لمجموعة تسيير أعمال برنامج الإحصاء؛
- (ب) التنسيق بين الشعب؛
- (ج) الاتصال والتنسيق مع الحكومات والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية؛
- (د) إجراء التحضيرات التنظيمية لدورات اللجنة الإحصائية؛

١١- وتنظم العلاقات في إطار برنامج الإحصاءات على النحو الآتي:

- (أ) تشرف نائب الأمين التنفيذي على النشاط الإحصائي؛
- (ب) تتصل الحكومات بنائب الأمين التنفيذي؛
- (ج) ينسق خبراء الإحصاء في كل شعبة مع رؤساء الشعب؛
- (د) يجري الاتصال الداخلي من خلال وحدة تنسيق الإحصاءات؛
- (هـ) تقوم وحدة تنسيق الإحصاءات بالتحضير للاجتماعات الإحصائية؛
- (و) تهتم مجموعة العمل المعنية بتسيير أعمال برنامج الإحصاء بالمسائل الموضوعية.